



# Economic and Social Council

Distr.: General  
12 June 2018

Original: English

---

## Economic Commission for Europe

### Inland Transport Committee

#### Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)

#### Thirty-third session

Geneva, 27–31 August 2018

Item 4 (b) of the provisional agenda

**Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN:  
other proposals**

### **Proposal for editorial improvement of the legibility and usability of the ADN: inconsistency in the instructions in writing**

**Transmitted by the European Barge Union (EBU) and the European Skippers Organisation (ESO)\*\***

<b>Related documents:</b>	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/66 Informal document INF.20 of the thirty-second session (sub-section F)
---------------------------	--

## Introduction

1. During the EBU/ESO members' dangerous goods meetings and from participating ADN-trainers that have joined the informal working group on the Training of Experts (IAG Sachkundigenausbildung), EBU/ESO have received some improvement proposals mainly editorial, regarding the legibility and usability of the ADN as clarification in general and for the barge crew as specific practical users of the ADN; the ADN-experts on board of barges.

---

\* Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine in document CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2018/40.

\*\* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2018-2019 (ECE/TRANS/2018/21/Add.1, cluster 9.3).

2. During the thirty-second session of the ADN Safety Committee, this proposal was presented on behalf of EBU and ESO. The Safety Committee invited the representatives of EBU and ESO to take account of the comments made and submit a revised proposal in an official document for the thirty-third session. The proposal in this document takes account of that request.

3. EBU/ESO invites the Safety Committee to consider an adaption of the ADN concerning an inconsistency regarding crew members (5.4.3.2) and people on board (1.3.2.2.5) to be informed and prepared how to handle the situation in case of an emergency.

### **Proposal: Amendment to 5.4.3.2**

4. Issue: according to the instructions in writing (5.4.3.2 of ADN), the barge master shall ensure that **each crew member** understands and is capable in carrying out the instructions properly.

5. According to 1.3.2.2.5 of ADN, the master shall bring the instructions in writing referred to in 5.4.3 to the attention of **the other persons on board** to ensure that they are capable of understanding and applying them.

6. This might be seen as a conflict. 1.3.2.2.5 of ADN is covering a wider range; also “other people on board” such as safety advisors, authorities, inspection bodies, experts of classification societies and any other people on board should be warned about the dangers of the cargo and how to handle the situation in case of an emergency.

7. Clarification proposal:

Amend 5.4.3.2 as follows, in line with the safety obligation as mentioned in 1.3.2.2.5 of ADN:

“5.4.3.2 These instructions shall be provided by the carrier to the master in the language(s) that the master and the expert can read and understand before loading. The master shall ensure that each member of the crew **and any other persons on board** concerned understands and is capable of carrying out the instructions properly.”

### **Safety impact**

8. Basically, in this proposal, there is no change of the purpose of these paragraphs. Positive expectation is that this paragraph will be understood better by the people on board which will result into a positive safety impact regarding the preparation of emergency scenarios and clear instructions to both barge crew as well as to people that live on board, and visitors such as authorities or other persons authorized on board, in line with 8.3.1 of ADN.

---